**Script et corrigé CO1 – « Ellis Island »**

**Level: B1-B2**

*http://pedagogie2.ac-reunion.fr/cyberprofLV/telechargements/podcaz\_Bac\_anglais/EE-Ellis\_Island.mp3*

|  |  |
| --- | --- |
| HORS CADRE | **Compréhension insuffisante**  Le candidat n'a pas compris le document. Il n'en a repéré que des éléments isolés et n’est pas parvenu à en identifier le thème ni qui parle. |
| A1 | **Compréhension superficielle (**Repérage des idées les plus simples)  => Une jeune femme parle d’Ellis Island. (cf. titre) |
| A2 | **Compréhension partielle** (compréhension encore lacunaire ou partielle)  Repérage du thème :  => Les **grands-parents** de la jeune femme ont dû passer par **Ellis Island** lorsqu’ils ont **émigré** aux Etats-Unis.  Repérage de mots isolés :  1895/Ellis Island/New York/Sicily  medical examination/health  questions/information  museum/tourists/records |
| B1 | **Compréhension satisfaisante (**Repérage des idées principales)  => Ses grands-parents venaient de Sicile. Le voyage s’est fait par bateau et a duré plusieurs semaines.  => Ellis Island est à New York. Ils devaient y subir des examens médicaux.  => Les questions posées portaient sur des informations de base : leur nom, leur âge, leur sexe, et leur travail en Sicile.  => Il est maintenant possible de vérifier ces informations dans les registres au musée d’Ellis Island.  => Le musée d’Ellis Island est visité par de nombreux touristes chaque année.  => Son oncle a été regarder les registres sur internet. |
| B2 | **Compréhension fine**  Repérage des éléments de compréhension plus fine / de l’implicite / du point du vue :  => **Une fois arrivés** à Ellis Island, **ils ont dû subir des examens médicaux**.  => **S’ils** ne réussissaient pas cet examen médical, **on renvoyait les immigrants dans leur pays d’origine.**  => **Heureusement**, les grands-parents de la jeune femme étaient **en assez bonne santé pour avoir l’autorisation d’entrer dans le pays**.  => **En plus de tout cela**, ils devaient répondre à de **nombreuses questions**.  => **Ellis Island a maintenant été transformé en musée**.  => Personnellement, la jeune femme aimerait bien s’y rendre afin de voir par elle-même les registres qui concernent sa famille. Selon elle, se rendre sur place et les voir manuscrits est très différent de la consultation en ligne. C’est un lien fort avec son héritage sicilien. |

I am here now in the United States because my grand-parents came through Ellis Island in 1895. They came from Sicily and they were on a boat (that), a trip that lasted several weeks. They arrived in Ellis Island which is located in the harbour of New York and once they arrived they were given medical examinations to determine their health. If they could not pass the medical examination then they were sent back to their home country. Fortunately, my grand-parents were in good enough health to enter the country. On top of that, they also had to be asked many questions, basic information, giving their name, age, gender, and occupation back in Sicily. This information can now be checked in the records at the Ellis Island museum. Ellis Island is a museum now that many tourists visit every year in New York. I would personally like to go there to see my family’s record in the book. My uncle has gone online to look at the records electronically but to see them written on pages is very different. It’s a very strong link to my Sicilian heritage.